



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 27.05.2026

Castelrotto, 27.05.2026

ANORDNUNG NR. 45/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in Kastelruth am 29.05.2026 und am 30.05.2026 die öffentliche Veranstaltung „Dorffest anlässlich des 43. Oswald von Wolkenstein-Rittes“ stattfindet;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Herrn Plunger Martin, Tourismusverein Kastelruth vom 04.05.2026, eingegangen mit Prot. Nr. 0022310 vom 05.05.2026 und in die nachgereichten Unterlagen;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die unten angeführten Gemeindestraßen zeitweilig für den Fahrzeugverkehr der Anrainer zu sperren;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die zeitweilige Aufhebung der Parkplätze vor dem Meldeamt in der Plattenstr. vom 27.05.2026 ab 18.00 Uhr bis 01.06.2026 12.00 Uhr;
- die zeitweilige Aufhebung der linksseitigen Parkplätze (asphaltierter Bereich) im Gemeindeanger vom 29.05.2026 ab 13.00 Uhr bis 31.05.2026 03.00 Uhr;
- die Sperrung der O.-v.-Wolkensteinstr. im Bereich ab der Metzgerei Silbernagl bis zum Krausenplatz vom Freitag, 29.05.2026 ab 15.00 Uhr bis Sonntag, 31.05.2026 03.00 Uhr, ausgenommen Anrainer und Einsatzfahrzeuge;
- die totale Sperrung der Plattenstr. im Bereich ab dem Café Stern bis zum Torbogen, den Krausenplatz und somit auch die Zufahrt für Anrainer der Kofelgasse, des Krausenweges, der Vogelweidergasse ab Freitag, 29.05.2026 ab 16.00 Uhr bis Sonntag, 31.05.2026 um 03.00 Uhr für jeglichen Fahrzeugverkehr (Einsatzfahrzeuge ausgenommen); die Zufahrt für Anrainer ist gewährleistet: Freitag, 29.05.26 bis 16.00 Uhr, Samstag, 30.05.26 von 02.00 bis 09.00 Uhr und Sonntag, 31.05.26 ab 03.00 Uhr;
- die Zufahrt für Einsatzfahrzeuge erfolgt über die Paniderstr. - der Boller bleibt für die Dauer der Veranstaltung abgesenkt;
- während der totalen Schließung ist es den Anrainern und Gästen des Hotel Zum Turm gestattet ihre Fahrzeuge auf den Parkplätzen hinter der Mittelschule und vor der Bibliothek mit Anbringung eines vom Antragsteller

ORDINANZA N. 45/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che a Castelrotto il giorno 29/05/2026 e 30/05/2026 ha luogo la pubblica manifestazione “festa paesana in occasione della 43° Cavalcata Oswald von Wolkenstein”;

visto la richiesta del signor Plunger Martin, azienda di soggiorno Castelrotto del 04/05/2026, qui giunta con prot. n. 0022310 del 05/05/2026 e la documentazione inoltrata di seguito;

constatato che in conformità a questo è necessario chiudere le strade comunali sotto nominate anche al traffico dei residenti;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la sospensione temporanea dei parcheggi davanti agli uffici anagrafe in via Platten dal 27/05/2026 dalle ore 18.00 fino al 01/06/2026 alle ore 12.00;
- la sospensione temporanea dei parcheggi sul lato sinistro (parte asfaltata) nel cosiddetto Anger dal 29/05/2026 dalle ore 13.00 fino al 31/05/2026 alle ore 03.00;
- la chiusura della via Oswald von Wolkenstein nella zona a partire dalla macelleria Silbernagl fino alla piazza Krausen da venerdì, 29.05.2026 dalle ore 15.00 fino a domenica, 31/05/2026 alle ore 03.00, eccetto confinanti e mezzi di soccorso;
- la chiusura totale della via Platten nella zona a partire dal Café Stern fino all'arco, la piazza Krausen e dunque anche l'accesso per confinanti del viale Kofel, via Krausen e vicolo Vogelweider a partire da venerdì, 29/05/2026 dalle ore 16.00 fino a domenica, 31/05/2026 alle ore 03.00 per ogni tipo di traffico (mezzi di soccorso esclusi); l'accesso per confinanti è garantito ai confinanti: venerdì, 30/05/26 fino alle ore 16.00, sabato, 31/05/26 dalle ore 02.00 fino alle ore 09.00 e domenica, 31/05/26 dalle ore 03.00.
- l'accesso per mezzi di soccorso avviene per la via Panider – il dissuasore rimane abbassato per la durata dell'intera manifestazione;
- durante la chiusura totale è permesso agli confinanti ed ospiti dell'albergo Alla Torre di parcheggiare i propri automezzi sul parcheggio dietro la scuola media e davanti alla biblioteca con apposizione di un pass distribuito dal



ausgegebenen Passes im Auto (Gäste/Anrainer Kofelgasse, Krausenweg, Vogelweidergasse) abzustellen;

- der Antragsteller muss die betroffenen Anrainer rechtzeitig mittels persönlicher Vorsprache und Aushändigung eines entsprechenden Informationsschreibens über die Schließung und die alternative Parkmöglichkeit informieren;

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

richiedente (ospiti/confinante viale Kofel, via Krausen e vicolo Vogelweider) nella macchina;

- il richiedente deve informare tempestivamente i confinanti coinvolti dalla chiusura informando questi personalmente e consegnando un adeguato foglio informativo con informazioni sulla chiusura e sulle possibilità di parcheggio in alternativa;

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.L. 30.04.1992, N. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent/L'assessore delegato
 (digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

entwertete Stempelmarke/marca da bollo annullata
 à Euro 16,-

Nr. 01250888967022 vom/del 14.04.2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:
 - CC Kastelruth (stb2531960@carabinieri.it)
 - Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
 - FF Kastelruth (ff.kastelruth@fvbz.org)
 - FF Seis am Schliern (ff.seisamschliern@fvbz.org)
 - WK Seis (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
 - Amt für Einnahmen (steueramt@kastelruth.eu)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:
 - CC Castelrotto (stb2531960@carabinieri.it)
 - Polizia Locale (polizialocale@castelrotto.eu)
 - VdFV Castelrotto (ff.kastelruth@fvbz.org)
 - VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seisamschliern@fvbz.org)
 - CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
 - Ufficio entrate (tributi@castelrotto.eu)